


DIN EN 15027:2010-03 (D)

Transportable Wand- und Seilsägen für den Baustelleneinsatz - Sicherheit; Deutsche Fassung EN 15027:2007+A1:2009

| Inhalt | Seite |
|---|-------|
| Vorwort | 7 |
| Einleitung | 8 |
| 1 Anwendungsbereich | 9 |
| 2 Normative Verweisungen | 9 |
| 3 Begriffe | 10 |
| 4 Liste der signifikanten Gefährdungen..... | 16 |
| 5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen | 18 |
| 5.1 Allgemeines | 18 |
| 5.2 Mechanische Gefährdungen | 18 |
| 5.2.1 Allgemeines | 18 |
| 5.2.2 Schutz gegen bewegliche Teile | 18 |
| 5.2.3 Standsicherheit..... | 19 |
| 5.2.4 Transport und Handhabung | 19 |
| 5.2.5 Befestigung des Trennwerkzeugs | 19 |
| 5.2.6 Manueller Start..... | 20 |
| 5.2.7 Führungssysteme..... | 20 |
| 5.2.8 Stellteile | 20 |
| 5.2.9 Ausfall der Energieversorgung..... | 21 |
| 5.3 Elektrische Gefährdungen..... | 21 |
| 5.4 Thermische Gefährdungen..... | 21 |
| 5.5 Abgase (Verbrennungsmotoren) | 22 |
| 5.6 Hydraulische und pneumatische Systeme | 22 |
| 5.6.1 Hydraulische Systeme | 22 |
| 5.6.2 Pneumatische Systeme | 22 |
| 5.6.3 Druckführende Schläuche und Rohre..... | 22 |
| 5.7 Flüssigkeitsbehälter..... | 22 |
| 5.8 Schnittabfälle und Staubentwicklung | 23 |
| 5.9 Drehzahl | 23 |
| 5.10 Geräuschreduzierung im Entwurfsstadium..... | 23 |
| 5.11 Wartung | 23 |
| 6 Nachweis der Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen..... | 23 |
| 7 Betriebsanleitung | 23 |
| 7.1 Allgemeines | 23 |
| 7.2 Kennzeichnung..... | 23 |
| 7.2.1 Vorschriftsmäßige Kennzeichnung | 23 |
| 7.2.2 Sonstige Informationen | 24 |
| 7.2.3 Warnung vor bestehenden Restrisiken..... | 24 |
| 7.3 Begleitende Dokumente..... | 24 |
| 7.3.1 Allgemeines | 24 |
| 7.3.2 Betriebsanleitung | 24 |
| 7.3.3 Wartungsanleitung | 27 |
| 7.3.4 Ersatzteilliste | 28 |
| Anhang A (normativ) Geräuschmessverfahren — Genauigkeitsklasse 2 | 29 |
| A.1 Allgemeines | 29 |
| A.2 Messung des A-bewerteten Schalldruckpegels am Arbeitsplatz..... | 29 |
| A.3 Bestimmung der von der Maschine abgegebenen A-bewerteten Schalleistung..... | 29 |

| | | |
|--|---|-----------|
| A.4 | Betriebsbedingungen | 30 |
| A.5 | Aufzuzeichnende Informationen | 30 |
| A.6 | Anzugebende Informationen | 30 |
| A.7 | Angabe der Geräuschwerte durch den Hersteller | 30 |
| Anhang B (normativ) Anforderungen an Schutzeinrichtungen für Trennscheiben und | | |
| | Diamantseile | 32 |
| B.1 | Allgemeines | 32 |
| B.2 | Werkzeugschutzeinrichtungen für Wandsägen | 32 |
| B.3 | Werkzeugschutzeinrichtung für Seilsägen | 33 |
| Anhang C (normativ) Piktogramme | | |
| 35 | | |
| Anhang D (normativ) Nachweis der Oberflächentemperatur | | |
| 37 | | |
| D.1 | Prüfausrüstung | 37 |
| D.2 | Prüfverfahren | 37 |
| D.3 | Prüfungsanerkennung | 37 |
| Anhang E (informativ) Beispiele für Arbeits- und Gefährdungsbereiche beim Einsatz von | | |
| | Seilsägen | 38 |
| Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den | | |
| | grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG | 46 |
| Anhang ZB (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den | | |
| | grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG | 46 |
| Literaturhinweise | | |
| 47 | | |

Bilder

| | | |
|-----------------|---|-----------|
| Bild 1 | — Komponenten einer Wandsäge | 13 |
| Bild 2 | — Komponenten einer Seilsäge | 16 |
| Bild B.1 | — Wandsäge — Werkzeugschutzeinrichtung | 32 |
| Bild B.2 | — Seilsäge — Werkzeugschutzeinrichtung | 33 |
| Bild C.1 | — „Achtung, Schneidefahr“ | 35 |
| Bild C.2 | — „Lesen Sie die Bedienungsanleitung“ (siehe ISO 7000:2004) | 35 |
| Bild C.3 | — „Gehörschutz muss getragen werden“ | 35 |
| Bild C.4 | — „Augenschutz muss getragen werden“ | 35 |
| Bild C.5 | — „Handschutz muss getragen werden“ | 36 |
| Bild D.1 | — Prüfkegel zum Ermitteln von heißen Oberflächen | 37 |
| Bild E.1 | — Gefährdungsbereiche beim Trennen von Wänden mit zusätzlicher Seilführungseinrichtung | 40 |
| Bild E.2 | — Gefährdungsbereiche beim Trennen von Wänden ohne zusätzliche Seilführungseinrichtungen | 42 |
| Bild E.3 | — Gefährdungsbereiche beim Trennen von Böden | 45 |

Tabellen

| | | |
|--------------------|---|-----------|
| Tabelle 1 | — Liste der signifikanten Gefährdungen | 16 |
| Tabelle B.1 | — Mindestdicke für Werkzeugschutzeinrichtungen von Wandsägen | 33 |
| Tabelle B.2 | — Mindestdicke für Werkzeugschutzeinrichtungen von Seilsägen | 34 |